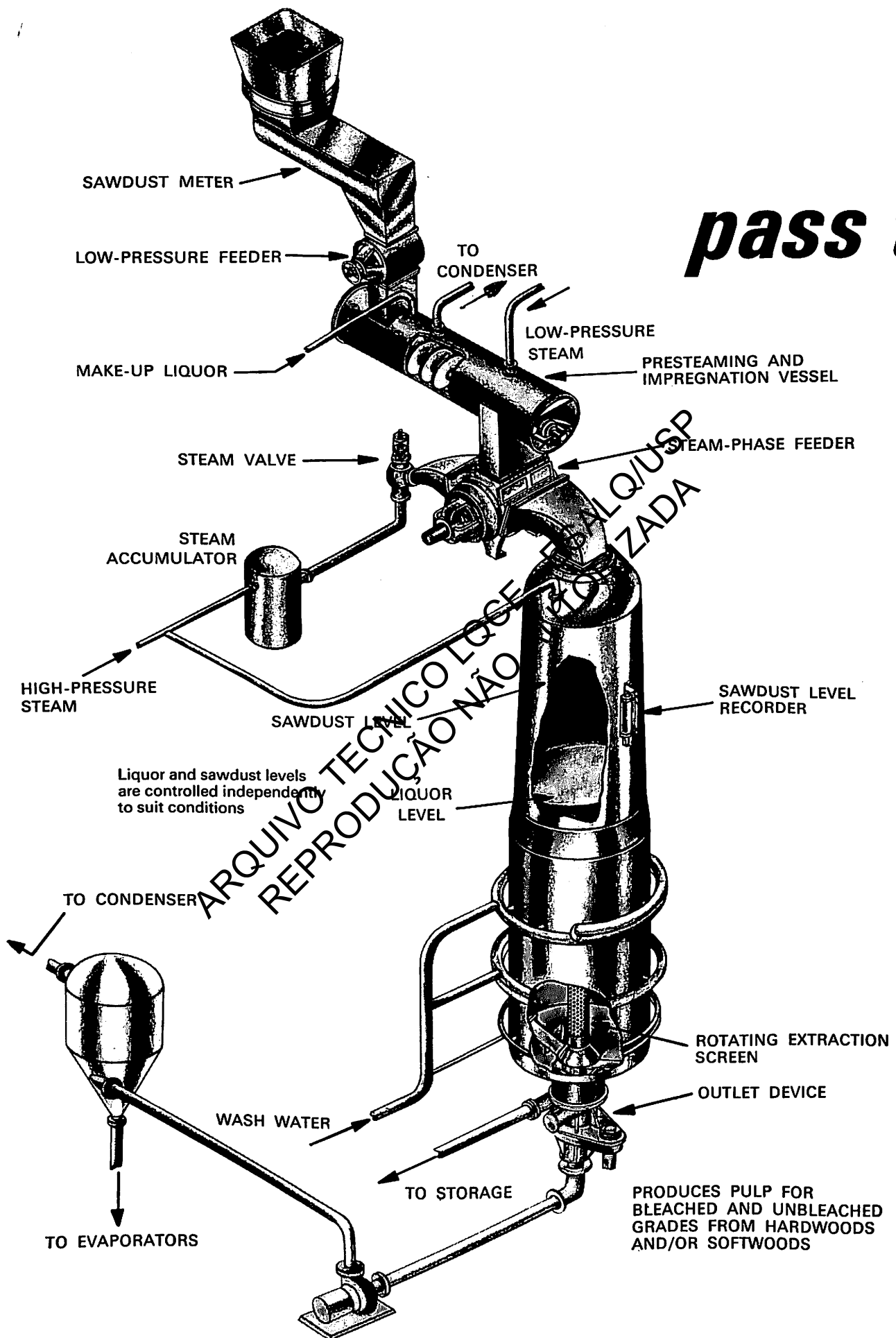


ARQUIVO TECNICO LQCE - ESALQ/USP
REPRODUÇÃO NÃO AUTORIZADA

KAMYR SAWDUST PULPING

pass the



Kamyr sawdust systems

500,000 tons/year mark*

Such acceptance must mean that Kamyr systems help mills run more profitably. And here are some of the ways:

Reduce wood usage

Kamyr systems provide an outstanding yield per ton of residues. And the pulp has such good strength properties you can use a larger proportion of it in your blends, thus reducing round wood consumption.

Save capital

Washing in the bottom of the digester either eliminates the brown stock wash plant or simplifies it to one stage. You need only one digester and feed system for up to 350 T/D, vs. several parallel units with other continuous systems.

Spend less for steam, power, labor

Kamyr systems use remarkably little steam, largely the result of low liquor-to-wood ratio and efficient cooking. Steam and gravity do most of the material moving, cutting power consumption. And only one digester operator/shift is normally required.

Kamyr's special way with sawdust:

To provide profitable gains in yield and strength, Kamyr treats residues like premium chips: 1) Presteamer mixes and impregnates particles thoroughly with liquor before the rise to cooking temperature for more uniform delignification of particle interiors and exteriors. 2) Fibers are protected from compression and other forces at temperatures and concentration conditions where strength reduction would result. 3) More even temperature gradient in digestion zone cooks all particles more equally. 4) Low cooking temperature (315 to 340F) enhances fiber strength. 5) Pulp slurry temperature is lowered prior to discharge.



**Total capacity of Kamyr sawdust digesters operating or on order: 572,250 air dry tons pulp/year. Total capacity on stream as of Jan. '70: 344,750 T/Y, including bleached and unbleached grades which are produced from hardwoods and/or softwoods.*

KAMYR
KARLSTAD SWEDEN

Mail: KAMYR AB, Fack, S-651 01 Karlstad 1, Sweden
Street: Verkstadsgatan 10, Karlstad
Telephone: 054 - 15 67 80
Telegrams: kamyrr karlstadsweden
Telex: 66028 kamyrr s

Billeruds AB
Gruvöns Bruk, Sweden

Daishowa Seishi KK
Yoshinaga Mill, Japan

**far apart
but one thing
in common**

they choose a

KAMYR
NSSC
DIGESTER

which will give them:

a unit for production of top quality corrugating medium,

a unit with process flexibility,

a unit with in-digester Hi-Heat washing for maximum chemical recovery,

a unit with low operating and maintenance costs,

a unit with proven standard Kamy equipment

KAMYR

Mailing address: AB Kamy,
P.O. Box, Karlstad 1, Sweden
Telephone: Karlstad 567 80
Telex: 66028 Karlstad
Telegrams: Kamy Karlstad